

Gebrauchsinformation/ Instructions for use

Medizinprodukt/ Medical device

DE

Hydrogel zur Bedeckung und Befeuchtung von akuten und chronischen Wunden

● Zur Bedeckung und gleichzeitigen Befeuchtung von trockenen hartnäckig belegten Wunden

• Zum wiederholten und mehrmaligen Gebrauch

Indikationen: • Bedeckung akuter und chronischer Wunden

Befeuchtung hartnäckig belegter trockener und gering exsudierender Wunden

Anwendung:

Wunde vorab mit NAWAlution spülen und reinigen, um leicht lösbare Verunreinigungen zu entfernen. Danach Wundoberfläche 3 – 5 mm dick mit NAWA Hydrogel bedecken oder bestehende Wundtaschen auffüllen.

Falls Wundfüller (Alginat, Hydrofaser) verwendet werden, können diese mit NAWA Hydrogel benetzt und in die Wunde eingebracht werden. NAWA Hydrogel kann in Kombination mit handelsüblichen Wundauflagen, wie PU-Schäumen und Kompressen angewendet werden. NAWA Hydrogel kann bis zum nächsten Verbandswechsel auf der Wunde verbleiben. Die Anwendung sollte so häufig wiederholt werden, bis sich alle Beläge leicht entfernen lassen und die Wunde optisch sauber erscheint.

Kontraindikation:

Bei bekannter Allergie oder Verdacht allergischer Reaktionen auf einen der Inhaltsstoffe sollte das Produkt nicht eingesetzt werden. Nicht verwenden in Kombination mit anionischen Tensiden. Nicht in Verbindung mit silberhaltigen Verbandstoffen verwenden. Kontakt mit Knorpelgewebe vermeiden. Wundränder wegen Mazerationsgefahr nicht mit NAWA Hydrogel bedecken.

Bei sehr großen, stark nässenden oder infizierten Wunden sollten Sie einen Arzt aufsuchen, da unter Umständen eine spezielle Behandlung erforderlich ist. Bei Verbrennungen ab Grad 2b sollte ein Arzt hinzugezogen werden.

Die Anwendung bei Schwangeren, Stillenden, Säuglingen und Kleinkindern sollte nur nach Rücksprache mit dem Arzt erfolgen.

Nebenwirkungen: Nicht bekannt

Gewebeverträglichkeit und Biokompatibilität:

NAWA Hydrogel enthält keine hautreizenden Substanzen. Es ist nicht irritierend und nicht sensibilisierend.

Allgemeine Sicherheitshinweise:

Temperaturbegrenzung beachten. Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden. Nur einwandfreie und unbeschädigte Gebinde verwenden. Vor Sonnenlicht schützen. Trocken aufbewahren. Gebrauchsanweisung beachten. Nicht nach Ablauf des Verfalldatums verwenden. Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht einnehmen. Auf hygienische Entnahme achten. Nach Gebrauch verschließen, um Verunreinigung zu vermeiden. Ist die Tubenöffnung mit der Wunde in Kontakt gekommen oder anderweitig verunreinigt, ist die Tube umgehend zu entsorgen. Vor Kindern sicher aufbewahren.

Haltbarkeit: 3 Jahre nach Herstellung

Aufbrauchfrist: 4 Wochen nach Anbruch

Packungsgrößen: e 10 x 5 ml Kunststofftube PZN: 13248960 REF: 1235849510

e 40 ml Kunststofftube PZN: 13427906 REF: 1235849040

e 50 ml Kunststofftube

Chargenbezeichnung/: LoT auf Faltschachtel aufgedruckt und in Tubenfalz eingeprägt

Verfalldatum/: auf Faltschachtel aufgedruckt und in Tubenfalz eingeprägt

Inhaltsstoffe (INCI):

Aqua purificata, Hydroxypropyl Starch Phosphate, Cocamidopropyl Betaine, Benzyl Alcohol (and) Methylchloroisothiazolinone (and) Methylisothiazolinone, Polyaminopropyl Biguanide, Trace Elements (Zinc, Iron)



WoundCare

Gebrauchsinformation/Instructions for use

Medizinprodukt/ Medical device

EN

Hydrogel for covering and moisturizing of acute and chronic wounds

Characteristics: • For covering and moisturizing of dry persistent coated wounds

• For repeated use

Indications: • Covering of acute and chronic wounds

Moisturizing persistent coated dry and low exudating wounds

Directions for use:

Rinse/Irrigate and cleanse wound first with NAWAlution to remove easy solvable contaminations. Thereafter cover the wound surface 3-5 mm thick with NAWA Hydrogel or fill existing wound cavities.

Also wound filler, e.g. alginate or hydro fiber, can be moistened with NAWA Hydrogel and inserted into the wound. NAWA Hydrogel can be used in combination with customary wound dressings, e.g. PU-foams and compresses. NAWA Hydrogel can be left on the wound till next dressing change. The treatment should be repeated till all contaminations can be removed easily and the wound seems visually clean.

Contraindication:

Do not use with known allergy or suspicion of allergic reactions to one of the ingredients. Do not use in combination with anionic tensids. Do not use in combination with silver-containing dressings. Avoid contact with cartilage-tissue. Do not cover wound edges with NAWA Hydrogel because of risk of maceration.

In the case of big, heavily wetting or infected wounds, contact a doctor, because in this case a special treatment is necessary. Contact a doctor for burns of degree 2b or higher.

Application for pregnant or breastfeeding women, babies and toddlers/ young children should only be carried out with mandatory indication after consultation of a doctor.

Side effects: Not known.

Tissue tolerance and biocompatibility:

NAWA Hydrogel does not contain skin-irritating ingredients. It is non-irritating and non-sensitizing.

General safety instructions:

Consider temperature limit. Do not use damaged packages. Only use faultless and undamaged packages. Protect from sunlight. Keep in a dry place. Consider instructions for use. Do not use after expiration date. For external use only. Do not swallow. Mind hygienic use. Close after use to avoid contamination. Dispose the tube immediately after contact of the tube opening with the wound or in the case of otherwise contamination. Keep out of the reach of children.

Shelf life: 3 years after manufacturing

Time limit to use: 4 weeks after opening

Packaging sizes: e 10 x 5 ml plastic tubes REF: 1235849510

e 40 ml plastic tube REF: 1235849040

e 50 ml plastic tube

LOT-Number/: printed onto folding box and stamped onto tube fold

Expiration date/: printed onto folding box and stamped onto tube fold

Ingredients (INCI):

Aqua purificata, Hydroxypropyl Starch Phosphate, Cocamidopropyl Betaine, Benzyl Alcohol (and) Methylchloroisothiazolinone (and) Methylisothiazolinone, Polyaminopropyl Biguanide, Trace Elements (Zinc, Iron)

















NAWA Heilmittel GmbH

Ostendstrasse 100 • D-90482 Nürnberg

Telefon: +49 (0) 911-544 41-0 Telefax: +49 (0) 911-544 41-11

E-Mail: info@nawa.com www.nawa-medical.com

Made in Germany REV 032020